

جريدة شرقية

(تأسست في ١٢٩٣)

ՃԵՐԻՏԵՒ ԾԱՐԳԻՅԵ

ԵԷՎՍԻ ՍԻՅԱՍԻ ԿԱԶԷԹԱ

20 ԲԱՐԱ Թարիխը քէտիսի 1877

ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

5 Ապրիլ 1333 քարիսի զարար-
կեանք ուսումնիքի քեպիլիք քեսմիսի
սիր:

1.— Տիշյաւ ճէպէսինտէ ինկի-
լիզէր Նազուպէ իսթիզամէթինտէ
րիւնաթարընա աշվամ իսթիզար:
Մուհարէպաթը հապախէտէ երկզպալը
Շօցէմք գոմանտառնտաթի Թօքէր
թայեարէլէրիսիզէն պիրի տիւնէն
թայեարէլէն չարբուր վէ օնը բար-
չալատը: Թայեարէլիք բարչալանան
տիւնէն թայեարէլին գանաուլա-
րընտան պիրիսի պիրիքաւէ կէթիթարի
վէ քէնտի խաթթարընդա ինտի:

2.— Գաթգան ճէպէսինտէ սադ
ճէնան մանթըզամըզն իւք էմիլիթ
խաթթարընա մուվազգաթէն կիրմէկէ
մուվաթիքադ օլան իթի տիւնէն պէ-
լիւկի կէրի աթըլաթ: էմիլիթ խաթ-
թընդ էսկիսի կիրի երնէ էլիմիզտէ
տիր:

3.— Տիւն էօլէտէն էվվէլ Պահրը
Սիյան Պօղազը էօնիւնտէ պիր գաչ
գրուազէօր վէ մուհարիպիլէր րէֆա-
գաթընտա իւչ տիւնէն թայեարէ կէ-
միսի կէօրիւնտի: Տիւնէն թայեարէ-
լէրի Գիլիստա վէ Պահրը Սիյան մէտ-
խալինէ պօմպա աթըլաթ: Պիլիմ տէ-
նիզ վէ գարա թայեարէլէրիսի տիւն-
էն թայեարէլէրին թէարուր իտէ-
րէք պօմպալարա տէֆ իթտիլէր: Կէ-
միլիլէրին պիրինէ իտապէթ վազը օլ-
տուղը էմիլիթէն կէօրիլտի:

28-3 թարիսի Րուս թէպիլիդինտէ
28-3տէ Րուս թայեարէլէրին թէար-
ուրըլա Սիյանաթ օտու եօլընըն թէա-
րիպ իտիլիլի պիրիթիլիլի: Պու-
լիլիպիլի հանլըն տըր: Աթըլըն օլուպ
վէ հէրսի պիր գաչ աթէտէ պալիլ օ-
լան պօմպալար աչըք արալիլէն տիւն-
միւլ վէ հիլ պիր գարա եաթմամըն
տիր:

27-3 թարիսի թէպիլիդը քէսմի-
սիզտէ Գարատէնիլ թայեարէ մու-
հարէպէսինէ 3-4 թարիսի Րուս թէպ-
իլիդը քէսմիսինէ նազարէն, պիր տիւն-

մէն տէնիլ թայեարէլին պիր մէր-
մի իտապէթիլիլէ Գարատէնիլտէ ինմէկէ
մէնպուր օլուղը քըզրաթըն տա ի-
ւալէ իտէրիլ: Թայեարէ մուհարէլիլ-
նի թայեարէլի տէնիլզ պրազարադ
քէնտիլէրի պիր թօրիլտալ պիրտի-
լէր:

4.— Կազա մուհարէպէսինտէ իդ-
թինամ իթտիլիլիլ մէվատա շուշար
տըր: Պէշ գապիլ վէ 231 նէֆէր է-
սիր, օն իթի մաթիւնալը թիւֆէնք,
օն ալթը օթօմաթիլք թիւֆէնք, պէշ
մօթօսիլլէթ, պիր օթօմաթիլ, իւչ էլիւզ
թիւֆէնք, իթի էլիւզ սիւնիլ, միւ-
լէտտիտ ճէպիսինտէ արապալարը,
պիր չօք էտէվաթը իսթիլիլտիլէն վէ
ճէպիսինտէ:

5.— Սայիր ճէպէսինտէ մուհիմ
վազաա օլմատը: Մ.

ԱՄԵՐԻԳԱ ՀԱՐՊԱ ԳԱՐԱՐ ՎԵՐԻՅՈՐ

ՎԻԼԻՐԵՆՔ ՊԵՏԱՆԱՄԵՍԻ

Ամերիգա րէիսը ճիւղմուրը վիլըն
Գօնիլէրի ֆէվէլէտաւ տալէթէն պէ-
յանաթտա պուլընդ, պուլտա Ալէ-
մանարըն՝ տիւնէն մէվաթէթէր լի-
մանարընա կիրէճէք պիւթիւն սէֆի-
նէլէրի թանթէպահրարա պաթըրա-
ճաղըն տայիր թէպիլիլ վէ Ալէմա-
հիւնըն թանթէպահրար գոմանտալա-
րընա թանթէպահրարըն հարաթա-
լընը թանտա իտէճէք պազը էմիլիլ
վէրտիլիլի վէ մէզքիւր թանտաթըն
քեաթֆէսինի պէր թարաթ իտէն եէրի
Ալէման քօլիթիլլաթ ֆիլիլաթը թաթ-
պիլ իտիլիլ վէ նէթիլլէտէ հէր նէվ
սէֆային էվվէլէն խապէր վէրիլլէթի-
լին վէ հաթթա իլիլտէթի էլիլաթա
պիլլէ մուվաթէնթ տիւնիլիլլէթ-
րէք պաթըրընդը, վէ պէլլէճէ մու-
հարիլ հիւթիլլէթիլլէր սէֆայինի կիրի
պիլթարաթ վէ տօսի հիւթիլլէթիլլէր
վաթըրարը, հաթթա պիլլաթ Ալէմա-
նիւնըն վէրտիլիլ միւրուր թէզքէրէ-
սինի համիլ խաթթալանէ կէմիլլէրի

Օրթօլա տա Կարտիլանըն գաթա թա-
սընա էօլէ պիր եօմուրուք վուրաթ ֆի
Պարպէնթան օղըրմադա պիլլէ վազթ
պուլաթաթը:

Պօղազը Շնիյարըն սըզը բարմադ-
լարըլա եարըմ պօղալլըն վէ պիրիլ
քիլին տարպէսիլլէ սէրսէմէլիլ օ-
լարաթ պիր եղըն հալինտէ հէրէ
տիւնիլլէրի:

— Չապուզ, չապուզ, աէտի սախ-
թէ խաթթա հէման ալադա գալգարադ
պու գատարը էլ վէրիլ, էլէր պու ա-
տարը էօլալիլիլ իտէք, սօնրա տա-
լէթէն հալիլիլ համան օլուր:

Անիտէ հէր իթի չաթընլար հէրի-
ֆիլ գալգալադըն քալթօսընը սօյտու-
լար:

— Շիմաի գրալաթը տա... քան-
թալիլըն տա...

— Իլլէթ:

— Պու ատարը պաղլալալըմ, հէմ
էօլէ պաղլալալըմ քի, եարընա գա-
տար տայանըն:

— Գօլլարը:

— Օնլար տա պաղլըն տըր:

صاحب امتياز آغوب جيوه
مؤسس ديكران جيوه
بك اوغلند كوچك بارهق قوده ايل
سواقند ۱۳ نومرولى دائره مخصوصه سنده

ՍԱՀԻՊԻ ԻՍԹԻՅԱՆ ՎԷՍԻՏԻՐԻ
ՅԱԿՈՐ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
ՄԻԼԵՍԻՍԻ: ՏԻՊՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Պէթիլլընսա Բիլլիլ Բարմադ Գարտիսա
Իպիլ սօգալլընսա Նօ. 13

ԱՊՐԵՆ ԶԻՅԱԹԸ.— ՍԷՆԷԼԷ 130,
ալթըն ալըք 70, իւչ ալըք 40:

տախի պիլարաթ թախիլիլ իտիլիլի
պէյան օլընմըն տըր:

Բէիս՝ Ալէմանիւն տէնիլաթ
մուհարիլ պիր սուրէթտէ գուլլանա
պիլլէճէք պաղապ պիր սիւնը պուլըն-
մատըղըն վէտիլ իտէրէք պաթ էսդէլի
հաղը տախի լաղվ իթտիլիլի վէ է-
լիլտէթի սիւնըն պու կիւն նէ միւ-
լանապաթը ինտանիլլէր, նէ ալ թիւն-
րէթ մուզալլէլլէնամէլլէրին նազարը
թիլլալարա օլմալարադ գուլլանտըղըն
վէ մատաի գարարար նէ գատար
պէլլէք օլուրաա օլուրն, պուլըն տիւ-
նիւնէլլալ, աւնադ ումուրիլլէթ իւզրէ
ղալը մուհարիլ գատըն, էրքէք վէ
էօմուզարըն գալըն տիւնիլլէրիլլէրի
վէ պու կիւնքի Ալէման հարպընըն
պիլթիւն ինտանիլլէթ վէ պիլթիւն
միլլէթիլլէր գարըն եաթըլան պիր մու-
հարէպէ օլուր, պիլթիւն միլլէթիլլէր
պու թանրիլլէ նաթը գարըն գոյապիլ-
մէք լաղըմ կէլլիլիլլէ պիլլաթ պիր
գարար վէլլէք մէնպուր օլուրընը
սէօլլէմիլ վէ տէմիլ տիր: «Պիլլէ կէ-
լիլնէ, պու պապտէթի թէպիլլէրի-
միլլէ իթիլիլ իլ իթիլիլալ իթմէլիլ
հէլլէնաման իթթիլիլալ էլլէլլէլիլլէ
Պիլլի տալիլ օլան ինթիլլաթ հըսը վէ
եա սըրֆ գուլվէթ տիւնթուրընալլ
տիր: Պիլ մահա հուզուղը պէլլէրի-
լէր թաղվիլլէ իլլէն միտալլէլ իտի-
լարըք»:

Մ. Վիլըն՝ միւսէլլան պիլթարաթ-
լըղըն միւսէլլա օլալալալալըն վէ
Ալէմանիւն մանթըղա մէմուրէ
տախիլլէնտէ հըմայէ մաղաթիլլէ սէ-
ֆային րէֆաթաթ իտէճէք օլան մու-
հաթը կէլլիլլէր հաղընտա գուրաան
մուսմէլլէս իտիլլէլլէլլէ իլլան իթ-
մէլլէ, պու իտտալալալ գարըն միւսէլ-
լան պիլթարաթլըղըն գալիլ օլուրընը
վէ պուլըն՝ էն մուզալլէս հուզու-
ղըն իլալալ միւսալալ իթմիլլէ օլա-
ճաղըն սէօլլէլիլ սէմիլ տիր: —
«Պիլլէն ալլէ, Ալէմանիւն սօն
մուսմէլլէսին Ամերիգա հիւթիլլէթ
վէ միլլէթիլլէ գարըն պիլթիլլէ հարպ
օլարաթ թէլաղըն էլլէլլէլլէ վէ սու-

— Տըզաթ էթ, աղըն պաղընա կէ-
լիլլէր:

Ֆիլիլալիլա կարտիլան կէօլլէրիլլէ
ալտը: Գուրպանը օլուրըն սուի գա-
տը կէօլ էօնիլլէ կէթիլլէրիլլէր վէ:

— Հայտալալալ... տէյու պաղըր-
մադ իսթէլլէր իտի:

Լաթիլ Շնիյար օ գատար մէհա-
լէթէն պաղլալմըն իտի քի, աղընտան
պիր սէս պիլլէ չըզալալար իտի:

— Ա՛հ, իլլէթ, տէտի, պաղըրմա-
լըն իթթանըն եօք... սօնրա գալա-
լըմ... եարըն սապա պաղալարը կէ-
լիլ քիլլէլլէլլէր... ֆէնա կէճէ չա-
պուզ կէլլէր, հայտէ, գալտը քի, իհ-
թիլալըն տա տալլանմամը լաղըմ
կէլլէր: Օրթօլա եարալալ էթ:

Պարպէնթան կիւնիլլէ կէթիլիլ
գատար պէլլիլալ չապալալալ, օ տէ-
րէճէ սըմ սըզը պաղլալմըն իտի քի,
հիլ պիր հարաթէթտէ պուլլանմադ ի-
տի: հէր իթի սէֆիլլէր պիրի օլուզ-
լարընտան, տիլլէրիլլէ ալալալարընտան
թուլթուպ եաթըլըն իսթիլլէն գոյու-
լար:

րէթը գաթիլլէտէ հալը հարպը գապուլ
իլլէ տէրիլալ թէտապիլլէր լաղըմէլլէ թէ-
վէսիլ էլլէմէսինի Գօնիլլէրէ թալ-
սիլլէ իտէրիլ: Պու թէպիլլէրէլլէ եա-
լընը մէմէլլէթի թէմամըլա հալը
միւսաթէլալ վաղ իթմէլլէ տէլլէ, ալ-
նը զէմանտա մէնապիլ մէմէլլէթիլլէ
պու հարպըն իյնապ իթտիլիլիլ պիր
թարընա իսթիլլալ տախի մաթթուֆ
պուլլընմալ տըր: Հար հարպ Ալէմա-
նիւն իլլէ մուհարէպէտէ պուլլընտա տի-
կէր հիւթիլլէթիլլէր սըզընա թէլլիլ-
ղը մէսայի իտիլլէլլէր ինթաթ իտէ-
ճէք տիր: Էղէրիլլէ իթիլալ տէլլէթ-
լիլլէն մէմէլլէթիլլէրիլլէ պիլթիլլէն
մէնապիլ մատտիլլէր հարպ լէլլէլլէ
իլլէթիլլէլլէլլէ, մուհիլլէթը հարպիլլէ
թէտարիլ իթմէլլէ, օնլարըն միլլէթիլ-
լիլլէն տիլլէր իլլէթիլլէլլէլլէլլէն էն իլ-
նիլլէն միւսէլլէր վէ թապարաթթա-
րանէ պիր սուրէթտէ եարալալ իթմէլլէ
իլլէն օնլարա բարաճա պօլ պօլ մու-
վէլլէթ իտէճէլիլլէ, Հալը հարպ իլա-
նընտա տիլլէր պիր նէթիլլէլլէ տէ տ-
նանմանըն տէրիլալ թէմամըլա թէճ-
հիլլէ վէ պիլլալալալ տիւնման թալ-
թէլլալալալալ իլլէ հարպ իտիլլէլլէ
իլլէն լաղըմ կէլլէն վէսայիլլէ իլլէ թէս-
լիլլէ օլաճադ տըր: Պուլլալալալալալ
ղարա օլուրըն իլլէրտալ կէլլէլլէլլէ
լաղըմալ կէթը պիր գաթ տաճա ար-
թըրըմադ իւզրէ էն աղը 500 պիլլէ ֆի-
լլէ իպաղ իտիլլէլլէ տիր»:

Վիլըն՝ աթթիլլէրին ումուրի վէ
մէհապուրի միւսէլլէթիլլէլլէ աթթիլլէ
ուսուլը իւզրէ ճէմիլ իլլէթիլլէլլէ
ֆիթթիլլէ պուլլընտալլէն տա իլալլէ
իթմիլլէ տիր: Վիլըն՝ չու սէօլլէլլէ
նուլթընա նիւնալլէ վէրմիլ տիր:

«Պիլլէ Ալէման միլլէթիլլէ իլլէ հիլ
պիր իսթիլլալալալ եօք տըր: Ալէմա-
նիւն հիւթիլլէթիլլէ, միլլէթիլլէ թէլլէլլէլլէ-
սի, մալլալալ վէ թալլիլլէ օլուրտա
հարպա պաղալալալ: Հարպա խանտալլէ
հիւթիլլէթիլլէ իլլէ, վաթթալալալալալ
միւսթիլլէթիլլէր ուղընտա պիր օ-
լուրալ մաղալալալալալ գուլլալալալալ
ալընմըն միւսթիլլէրիլլէ պիր իլլէլլէր
գա-
լիլլէլլէ թանրիլլէլլէլլէ նէթիլլէլլէ օ-
լարալ մէվաթ իլլէթիլլէլլէլլէլլէ
նան րիւնալ թալալալալալալ գարար վէ-
րիլալ: Բալալալալալալալ իտէն ճէ-
սարթիլլէլլէ վէ իտարիլլէլլէլլէ վէ-
գալի, ճիւնըն սուլըն միւսթալլէլլէ
հաղընտալլէ իտիլլէլլէլլէ թալլիլլէ
իթմիլլէ տիր: Հուրըլլէլլէլլէ իտալլէ
թալլիլլէլլէ գարըն մուհարէպէտէ պալ-
լալալալալալ վէ իյնապիլլէլլէ տիւնիլլէ
միւստալալալալալալ ապալլէլլէ օղարալ
մաղ իլլէն միլլէթիլլէ պիլթիլլէ գուլ-
վէթիլլէ իտիլլէլլէ էլլէլլէլլէլլէ Պիլլիլ

— Ալլալըմ, նէ՛ գատար տա աղըր
տըր, տէտի Շնիյար, լաթիլլէ էնէմիլ-
լէթիլլէ եօք:

Սօնրա Օրթօլալալ տէօնէլլէր:

— Գապալալալալալ չըզալը վէր, պէն
տէ բալլիլլէլլէ չըզալալալալ... գալալա-
լը պաղընտա տըր՝ ալալալալալալ Շիմ-
տի լալալալալալալ, եանըմտան եիլլէլլէ
Նօթթալալալալ պիլլիլ պու հալտէ կէ-
րիլալ, Պարպէնթանը զանն իլլէ պիր
չէլ թընալալալ:

— Է՛ն ալալալալալալալ:

Շնիյար՝ Պարպէնթանը վիւնալալ
իւզրիլլէ էլլէլլէլլէ Պարպէնթանը
պէլլիլալալալալալալալալալալալալալալ
թէլլիլիլ գաթը վէրալիլ:

— Շիմտի արթըք եօլա չըզալըմ
արալալալալ, տէտիլ:

